

РЕЦЕНЗІЯ

на освітню програму другого (магістерського) рівня вищої освіти
галузь знань – 03 Гуманітарні науки, спеціальність – 035.041 Філологія
(германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська),
освітня кваліфікація – магістр за спеціальністю 035 Філологія,
розроблену Харківським національним педагогічним університетом імені
Г.С. Сковороди

Аналізуючи досвід роботи над розробкою і вдосконаленням ОП проектною групою, варто зауважити, що робоча група відкрита до обговорення реалій сучасного ринку праці, попиту на перекладачів різного фаху, можливостей і потреб здобувачів, ЗВО й роботодавців.

Анкетування здобувачів і побажання, висловлене під час попереднього рецензування ОП, співпали, тому робоча проектна група звернулася з пропозицією почати втілювати бажаний курс «Художній переклад» із забезпечення бази практики в ТОВ «Видавництво «Віват»». Ця пропозиція не суперечить послідовності викладання дисциплін за цією ОП, оскільки здобувачі мають курси «Галузевий переклад» і «Редагування тексту перекладу», тому пілотна випробування під час практики буде корисним і для здобувачів, і для розробників ОП і дасть можливість з'ясувати, наскільки курс «Художній переклад» доцільний з урахуванням усіх реалій.

Серед іншого зазначимо, що удосконалення ОП відбувається за активної підтримки адміністрації університету й небайдужої позиції здобувачів, що надихає.

Тож освітня програма другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська) вдало втілюється й може бути рекомендована для використання в освітньому процесі Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди.

Провідна редакторка
відділу сучасної дитячої літератури
ТОВ «Видавництво «Віват»»

